

ДИРЕКТИВА 79/1005/ЕИО НА СЪВЕТА

от 23 ноември 1979 година

**относно изменение на Директива 75/106/ЕИО относно сближаването на
законодателствата на държавите-членки за определянето на обема на някои
предварително опаковани течности**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, в частност, член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид, че областта на приложение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета от 20 януари 1976 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно определянето на теглото и обема на някои продукти в готови опаковки⁴ е различна от тази на Директива 75/106/ЕИО относно сближаването на законодателствата на държавите-членки за определянето на обема на някои предварително опаковани течности⁵;

като има предвид, че във връзка с това областите на приложение на двете директиви следва да бъдат конкретизирани относно обемите на готовите опаковки, което засяга всяка от тях;

като има предвид, че при приемането на Директива 76/211/ЕИО на Съвета, Съветът, с оглед на това да защити по-добре потребителя, помоли Комисията да представи до 31 декември 1980 г. ново предложение, стесняващо кръга на номиналните обеми в приложение III чрез елиминиране на стойности, които са твърде близки една до друга;

¹ ОВ С 250, 19.10.1977 г., стр. 7.

² ОВ С 163, 10.7.1978 г., стр. 72.

³ ОВ С 283, 27.11.1978 г., стр. 40.

⁴ ОВ L 46, 21.2.1976 г., стр. 1

⁵ ОВ L 42, 15.2.1975 г., стр. 1

като има предвид, че Директива 71/354/ЕИО на Съвета от 18 октомври 1971 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки относно единиците за измерване⁶ е последно изменена с Директива 76/770/ЕИО⁷;

като има предвид, че съгласно член 7, параграф 2 от Директива 75/106/ЕИО на Белгия, Ирландия, Нидерландия и Обединеното кралство се дават пет години за въвеждане на тази директива; като има предвид, че тази директива следва да се съобразява с така посочения срок;

като има предвид, че за някои държави-членки ще бъде трудно да намалят номиналните обеми, поради което трябва да се вземат мерки за преходен период за тези държави-членки, но това в никакъв случай не трябва да затруднява търговията на въпросните продукти вътре в Общността, нито да застрашава прилагането на тази директива в другите държави-членки,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Член 1 от Директива 75/106/ЕИО се замества от следното:

“Член 1

Тази директива се отнася до опаковките, съдържащи течните продукти, изброени в приложение III, измерени по обем с цел продажба на единични количества от 5 мл до 10 литра включително.

Член 2

Член 2, параграф 2 от Директива 75/106/ЕИО се замества от следното:

“2. Един продукт е в готова опаковка, когато е поставен в опаковка от каквото и да е естество без присъствието на купувача, а количеството на съдържащия се в пакета продукт има предварително определена стойност и не може да бъде променяно, без да се наложи отваряне или видоизмени пакета.”

Член 3

Член 3, параграф 1 от Директива 75/106/ЕИО се замества от следното:

“1 Готовите опаковки, които могат да бъдат носят знака на ЕИО, изброени в раздел 3.3 от приложение I, са тези, които отговарят на изискванията на приложение I.”

Член 4

1. Член 4 от Директива 75/106/ЕИО се замества със следното:

⁶ О.В. № L 243, 29.10.1971, стр.29.

⁷ О.В. № L 262, 27.9.1976, стр.204.

“Член 4

1. Всички готови опаковки, посочени в член 3, трябва съгласно приложение I да носят показател за обема на течността, наречен “номинален обем на съдържанието”, който те се очаква да съдържат.
2. До изтичане на сроковете, определени в Директива 71/354/ЕИО на Съвета от 18 октомври 1971 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно единиците за измерване¹ е последно изменена от Директива 76/770/ЕИО², посочването на номиналния обем на съдържанието, изразено в единици-мерки от системата SI, съгласно раздел 3.1 от приложение I към тази директива следва, ако Обединеното кралство или Ирландия пожелаят и на техните територии, да бъде съпроводено от посочване на номинален обем на съдържанието, изразено в еквивалентните империялни единици-мерки, ако те са дадени в приложение I към тази директива.”

2. Добавят се следните бележки под линия:

¹ ОВ № L 243, 29.10.1971 г., стр.29.

² ОВ № L 262, 27.9.1976 г., стр.204.

Член 5

Член 5 от Директива 75/106/ЕИО се замества от следното:

“Член 5

1. Държавите-членки нямат правото до отхвърлят, забраняват или ограничават пускането на пазара на готови опаковки, които удовлетворяват изискванията на тази директива, по причини, свързани с определянето на техния обем, методите, чрез които са били проверени или номиналния обем, когато горепосочените са указани в приложение III.
2. Считано от 1 януари 1984 г. готовите опаковки, съдържащи изброените в приложение III, точка 1, буква а) продукти, могат да се продават, само ако техният номинален обем е включен в приложение III.

До 31 декември 1983 г. държавите-членки могат да разрешават продажбата на своя пазар на опаковки всички видове стойности, разрешени до тази дата.

3. Следва да се има предвид, че
 - а) за готови опаковки с номинален обем, посочен в приложение III, колона II, параграф 1 се прилага до 31 декември 1988 г. само за тези страни, които са разрешили такива готови опаковки на 31 декември 1973 г., с изключение на готовите опаковки от категория 1, буква а) “Вина” с номинален обем 0,73 л, за които срокът изтича на 31 декември 1985 г.,

- б) по отношение на течностите, посочени в точки 1, буква а), 1, буква б) и 4 от приложение III, параграф 1 се прилага само когато такива течности са представени в опаковки с даден номинален обем от изброените в съответните колони на това приложение и съобразени с правилата относно търговските практики на държавата-членка на произход, независимо от това дали пълненето е станало в държавата-членка, където са произведени или в друга държава.
4. Разпоредбите на тази директива не препятстват националното законодателство, регулиращо въз основа на екологични причини употребата на опаковките с оглед на тяхното рециклиране.”

Член 6

Раздел 2.4 от приложение I към Директива 75/106/ЕИО се замества от следното:

“2.4. Допустимата отрицателна грешка се уточнява съгласно таблицата по-долу:

Номинално количество V _n в грамове или милилитри	Допустима отрицателна грешка	
	Като % от количеството	г или мл
от 5 до 50	9	—
от 50 до 100	—	4.5
от 100 до 200	4.5	—
от 200 до 300	—	9
от 300 до 500	3	—
от 500 до 1000	—	1.5
от 1000 до 10 000	1.5	—

Когато се ползва таблицата, стойностите на допустимите отрицателни грешки, показани като проценти в таблицата, изчислени в единици обем, следва да се закръглят до най-близката една десета от грама или милилитра.”

Член 7

Вторият параграф на раздел 3.1 от приложение I към Директива 75/106/ЕИО се замества от следното:

“До изтичането на сроковете, посочени в Директива 71/354/ЕИО, както е изменена от Директива 76/770/ЕИО обозначаването на номиналния обем на съдържанието, изразено в мерни единици от системата SI съгласно първия параграф, може да бъде съпроводено от посочване на еквивалентната

- стойност в империални единици мерки (Обединено кралство), изчислена на базата на следните коефициенти за преобразуване:
- един милилитър = 0,0352 течни унции,
 - един литър = 1,760 пинта или 0,220 галона.”

Член 8

Приложение III към Директива 75/106/ЕИО се замества от приложението към тази директива.

Член 9

1. Държавите-членки приемат и публикуват преди 1 януари 1981 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за изпълнението на тази директива и влизат в сила на 1 януари 1981 г.
2. Държавите-членки предоставят на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 10

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 1979 година.

За Съвета:

Председател

R. Mac SHARRY

ПРИЛОЖЕНИЕ

“ПРИЛОЖЕНИЕ III

Течности	Номинален обем на съдържанието в литри	
	I Дефинитивно разрешен	II Временно разрешен
1. а) Вино от прясно грозде; шира от ново грозде със спряна ферментация поради добавяне на алкохол, в т.ч. вино от неферментирал гроздов сок смесен с алкохол, освен за вината, включени в ИМТТ за ЕО наименования 22.05 А и В и ликьорни вина (ССТ подзаглавие без 22.05 С); гроздова мъст, в процес на ферментация или със спряна ферментация по друг начин, а не чрез прибавяне на алкохол (ССТ наименование 22.04) б) “Жълти” вина с право да носят следните обозначения за произход: “Cotes du Jura”, “Arbois”, “L’Etoile” “Chateau-Chalon” () Други не-газирани ферментирани напитки, като сайдер, пери, медовина (ССТ подпозиция 22.07 В II); г) Вермути и други вина от прясно грозде, обогатени с ароматни екстракти (ССТ подпозиция 22.06); десертни вина (ССТ подпозиция без 22.05 С)	0.10 – 0.25 – 0.375 0.50 – 0.75 – 1 1.5 – 2 – 3 5 0.62 0.10 – 0.25 – 0.375 0.50 – 0.75 – 1 1.5 – 2 – 5 0.05 до 0.10 0.10 – 0.20 – 0.375 0.50 – 0.75 – 1 1.5	0.35 – 0.70 – 0.73 1.25 0.35 – 0.70
2. а) — Газирани вина (ССТ подпозиция 22.05 А) — Вино в бутилки със запушалки тип “гъба”, закрепени с връзки или закопчалки, и вино, затворено по друг начин с допълнително налягане между 1 и 3 бара, измерено при температура 20 °С (ССТ наименование 22.05 В) б) Други газирани ферментирани напитки, като ябълково вино, пери, медовина (ССТ подпозиция 22.07 В II);	0.125 – 0.20 – 0.375 0.75 – 1.5 – 3 0.10 – 0.20 – 0.375 0.75 – 1 – 1.5 3	0.10 – 0.25 – 0.70 0.125
3. а) Бира, направена от малц (ССТ подпозиция 22.03) с изключение на кисели бири б) Кисели бири, белгийска бира “Gueuze”	0.25 – 0.33 – 0.50 0.75 – 1 – 2 3 – 4 – 5 0.25 – 0.375 – 0.75	0.35
4. Алкохолни напитки (извън тези по ССТ заглавие 22.08); ликьори и други спиртни напитки; съставни алкохолни препарати (познати като “концентрирани екстракти”) за производството на напитки (ССТ позиция	0.02 – 0.03 – 0.04 0.05 – 0.10 (*) 0.20 – 0.50 – 1 1.5 – 2 – 2=5	0.35 – 0.375 – 0.70 0.75

№22.09)	3	
5. Оцет и заместители за оцета (ССТ позиция № 22.10)	0.25– 0.50 – 0.75 1 – 2 – 5	
6. Зехтини (ССТ подпозиция 15.07 А), други хранителни масла (подпозиция 15.07 D II)	0.25– 0.50 – 0.75 1 – 2 – 3 5 – 10	
7. – Мляко, прясно, неконцентрирано и неподсладено (ССТ позиция ex 04.01), без кисело мляко, кефир, пресечено мляко, мая и други ферментирани или вкиснали млека – Напитки на млечна основа (ССТ подпозиция 22.02 В)	0.20 0.25 0.50 0.75 1 2	0.10

* В случаи на алкохолни питиета, към които е била добавена газирана вода или сода, всички обеми, по-малки от 0.10 литра са дефинитивно разрешени

Течности	Номинален обем на съдържанието в litri	
	I Дефинитивно разрешен	II Временно разрешен
8. а) Води, включително от минерални извори и газирани води (ССТ позиция 22.01)	0.125 – 0.20 – 0.25 0.33 – 0.50 – 0.75 1 – 1.5 – 2	всички обеми тук 0.20– 0.35–0.45 0.46 –0.70– 0.90 0.92 – 1.25
б) Лимонада, обработени минерални води и обработени газирани води и други безалкохолни напитки, които не съдържат мляко и млечни продукти, (ССТ подпозиция 22.02 А) без плодови и зеленчукови сокове, спадащи към ССТ позиция № 22.07 и концен- трати	0.125 – 0.20 – 0.25 0.33 – 0.50 – 0.75 1 – 1.5 – 2	всички обеми тук 0.20 – 0.70
в) Напитки, етикетирани като безалкохолни аперитиви	0.10	
9. Плодови сокове (в т. ч. гроздова шира) или зеленчукови сокове, съдържащи добавена захар или не, но неферментирани и несъдържащи алкохол, които спадат към ССТ подпозиция №22.07, плодов нектар (Директива 75/726/ЕИО от 17 ноември 1975 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно плодовите сокове и някои сходни продукти ⁸	0.125— 0.20 — 0.25 0.33 —0.50 — 0.75 1 – 1.5 – 2	Всички обеми по- долу: 0.125 –0.70 – 0.18 0.35 (само в кутии)

⁸ ОВ L 311, 1.12.1975 г. стр. 40.

